僑聲

短篇小說　綺羅村（八）

阿修羅

江曰：余亦急於見姑姑：是以顯星馳相從：琥璃笑曰：不可：姑姑不在家：速歸亦無益：江曰：姑姑既未返：卿速歸爲何：婢曰：奴可馳白之：江曰：余亦願從：婢曰：姑姑休養之地：非外人所能至：江乃止：二人櫛沐已：乃索食：即擔袱出門：天衣負於背：覺奇重不勝：失去時憂其無有：斯時又覺其累：婢覺之：笑曰：郎不禁耶：可兆授奴：江以爲難：婢固請：乃許之：婢雖負於背：而行止依然：但累贅可憎：江曰：當僱一人代勞：須知卿能勝任：人見殊亦不雅：婢以爲然：行十數里：全一墟市：僱人負物：有愿者：索費不昂：又相送只百里：江悅：乃聽之：二人同行：江敬婢殊甚：不以下役相賓：亦不敢稍存褻念：婢亦禮之如賓：先事承志：役夫不知：以爲夫婦：時以官人娘子稱：江斥之：謂爲兄弟：方謝過：然旋復誤呼：屢戒之不改：及百里：解約辭去：又易一人：然村人樸野：誤呼如故：途中江問碧西身世：琥璃曰：婢子不敢多語：見時當知：江自吐心腹：婢靜聽不答：亦無可否：（未完）

日本旅行記（五）

記者　胡仲持　胡一臧

我們出了領事館在街上遊覽了一會：便回到船上：這船向神戶開去：在次日早上經過了瀨戶內海：這壹帶的海面風景很出色：映入眼簾的大小的島嶼：全是綠油油的：那些島嶼上大都是森林：間或也看得見阡陌整齊的農田：

下午兩點鐘：長崎丸」到神戶靠碼頭：離長崎開出的時刻差不多是二十四小時：我們把行李交給了日本旅行社：自己挈着手提篋上岸去：走了好壹段路：才到得海關：關員把我們大小的箱篋每件都兜底翻檢過：問了一番其中幾件物品的價值：才在箱篋外面用粉紅色的粉筆寫上了OK這兩個字母：森嚴的關稅壁壘終於給我們通過了：我們這才放下了一顆心：

㈡進了西日本的門戶

從海關出來：我們遠遠地望見六甲山脈的翠綠的峯巒：尤其注意到諏訪山上綠林所構成的兩個圓形的標記：一是神戶的市徽：又壹是鐵錨的圖案：大約象徵着國際的船舶進出的這壹個世界的大港灣：我們在海關前坐上了「太克希」（街頭待雇的汽車）到預定的壹家旅館去：「太克希」最低的租費：是日金五十錢：行程超過了壹定的里數：租費便照里程增加上去：我們經過了幾條寬潤整齊的市街：瞥到了許多壯麗的建築物：覺得這被稱爲西日本的門戶的神戶市：在建設上很比得上我們的上海：

我們所住的旅館離三之宮車站不多遠：是一所純日本式的建築：門面雖不大：內部的設備倒很周全：佈置也十分精雅：我們住在樓上臨窗的一個房間：室內的裝飾：富於藝術的趣味：窗格的圖案：紙門的式樣每面都不同：可是配合得很調和：室內充滿着樸素的情調：無論地板或是木柱：都不加上一些油漆：壁間掛着一幅「大仙圖」畫有大竹和水仙：下面放着雅致的盆栽：對窗有匾額一塊：題着「茶味與禪味」：書法很不俗：署名叫自在庵：這壹切的布置使我們深深地感覺到日本人的普遍的藝術趣味：（完）

養生者莫若知本・

「呂氏春秋」

沙灣何仙姑述異（二）

（麗生）

并有於桃源岡上墳前：預搭篷廠：陳列祭品：以待仙姑之來饗者：而尤以仙姑曾汲水沐浴之井：鄉人皆認爲仙水：紛紛取水回家：藏於甕中：視爲神聖：此井在何家巷口：以人多擠擁故：鄉人之來拜仙姑者：仍絡繹不絕：由晨巳時至下午申時：猶未能竣其事：何家斯時：已有應接不暇之勢：故已過未時：仙姑之靈柩：尙未發引：蓋高賜原照仙姑遺囑：依時出殯：而不知四方之來參拜者：竟爾阻其行也：鄉長何茂才也：以此事殊屬荒誕：恐有以制止之：爰標出長紅：勸鄉人切勿迷信：其布告中有白日昇天：事原怪誕等句：無如鄉人迷信之心：牢不可破：以故愈聚愈衆：喧擾之情形：非筆墨所能盡述：致誤仙靈發引時刻：何家正喧鬧紛擾間：大地忽然變色：殷雷振振：電光閃閃：天雷地火：烈風暴雨交馳：衆皆奔避不遑：張皇萬狀：而雷聲轟烈：常盤繞於仙姑之靈前：陡聞棺內大呼開棺：聲甚急：高賜恐有變：亟躍身跨棺上：藉資鎮壓：詎迅雷猶怒鳴不已：棺忽爆裂：仙姑則披頭散髮：呆立如木雞：棺裂時：旋有白氣一度：直衝上天：白氣中隱有一物如白鳥狀：大逾數尺：雷火亦循該物扶搖直上：須臾而滅：仙姑乃自行步出棺前：復甦：所有衣冠：盡爲火燬：身體幸無所傷：而精神恍惚：知覺頓失：問以前事：則皆茫然：一概不知：事後：乃悟所謂仙姑者：乃爲妖物附身作祟：欲借何女凡身以成仙道：該妖物不知爲何：蓋亦已修煉若干年矣：使當時不因喧擾太甚：依時出殯：則該妖物得成正果：而何女亦居然仙姑矣：豈知時辰一過：劫數難逃：妖邪之物：終有不能勝天地之正氣者：女自更生後：恍如隔世：壹切舉動：已如癡呆：終身無與論婚者：聞今猶健存也：（完）

容乜易

粵謳　（鳴琴）

容乜易、又秋風：自古話梧桐葉落、到處相同：但係現在熱氣困人、都未覺寒霜重：林間散步、觸目都是醉舞丹楓：我想淪落天涯、愁有萬種：重有乜野閒心、對住個的——瞥驚鴻：更兼鼎沸中原、通敵究竟是誰作俑：歌殘玉樹、往事都怕會成空：講到話投筆從戎、人人須要奮勇：雄心動、抗日唔好驚恐　等到大家黃龍痛飲喇、汝話幾咁樂融融。

吟壇

◎遣懷　（老杭靴鎛耀生）

閑來靜坐學吟詩　文字無緣得句遲
誰謂他鄉風景好　我因作客不勝悲

其二

廿載飄零剩此身　半生勞碌且安貧
蠅頭欲獲難從願　只惜光陰暗逐塵

醫生　鍾樾生　診脈論症

統理內外全科秘製實效靈驗藥品

毒必消葯精　每料三元
▲治白濁最爲神速
▲消內毒極爲靈驗
每樽六服倘服過一服如不見效可將原藥退回奉返原價若無實效豈敢妄誇大言以欺僑胞耶

白濁洗射水　每樽一元五
此水洗射時並無痛苦而有清涼舒暢之態無論黃白血濁每日連洗數次三日立止矣

効驗扯氣靈丹　每料五元
包能斷根永無復發

斷根枯痔散　每料五元

醫務所附設于廣萬生內舖

▲通訊處▲
Jung Yet Sang
236 Pender St. E. Vancouver, B. C. Can.

恭頌毒必消葯精之神效

鍾樾生先生大鑒。逕啟者。弟染白濁鹹痔之病。業有年餘。食盡中西丸藥。不知幾許。罔無效果。今向先生處購買毒必消藥精一料。服後果然人奏奇功。脫離苦海。弟得此藥治愈之恩。無以爲報。是以寄上銀五元。作告白費。煩登報表揚。並介紹患病者知所問津焉。

旅加都城台山人李鏗鳴敬頌

▲接整水喉

本號承接修整水喉并裝冷熱水喉電燈自來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整甚爲利便并以廉價相就華友光顧由喊線通知從速應命

▲喊線矢磨三九貳九

D. Drummond
207A Pender St. E. Phone Sey. 3929
Vancouver, B. C.
▲住家喊線 Fair. 3445Y

地布杭文披露

同壽春
SO HONG CHUN
824 Holbrook Street
New Westminster B.C. Can.

良醫在此　運疑自悞

此像是名滿百粵久任廣州各善堂醫席八旬老醫盧半農先生近照先生行醫凡六拾餘年助其成名之藥物頗多上開七種乃其最著者耳

▲救暈聖藥　獨步專治頭暈痛眼花精神彷彿一名發頭暈世人多以爲小病忽之豈亦最危急之症也及早醫治尤易爲力反是則往往頭目一時昏花卒致猝倒救而莫及恨成千古矣全服貳元
▲法製生地　專治一切鼻血及血毒之神巧妙藥也壹元
▲戒烟靈丹　又名自然戒烟丹着用此丹戒煙雖至任何重瘾均無痛苦適舒自然戒斷有如靈丹故名耳全料三元
▲止血良藥　獨步專治腸風下血壹名腸紅世之患者每多忽作血痔或他症醫治豈知背道而馳積重日深竟無可挽每服一元
▲跌打合藥　此乃治打傷吐血或瘀血內困作痛潮熱咳嗽之獨步仙方每服叁元
▲腳症良藥　治水腫不服腳腫軟痛酒風腳氣等無上之妙藥也每料叁元
▲水明眼藥　統治一切眼疾之妙藥也壹元
▲紫散霜　此霜乃本藥房獨有歷傳老方專治頭痛疼唯一之妙藥全服壹元
代理佛山梁家園名醫人下藥品包愈夢遺飲獨步專治夢遺精二症二元耳聾復聰飲統治一切腎虛諸症耳聾耳鳴尤效二元拾料相口拔毒生肌埋口膏效膏嘜壹元氣痛肚痛斷根藥貳元耳科聖丹統治一切耳患膿血痛疼敷之立效貳元
本枝藥房專售廣東各名家正字號丸藥爲宗旨藥品乃直由廣州專同作老號選辦寄來諸君需求止藥祈留意爲如光顧先寄銀單包支郵費COD恐不便受苦寄到外當從新例妥辦一切購藥者可省打稅等手續

世界大旅館
設備完美堪稱全埠冠
諸君來住宿
便知招呼妥當租錢尤公道
每逢車到船到本旅館派有招待員迎迓
司理　甄濟明　黃家騶
世界旅館
World Rooms
Tel. Trinity 2527
176 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

雲高　廣裕隆葯材雜貨　華埠
KWONG YEE LUNG CO.
135 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

滙水跌　貨價亦平
僑胞們　現在正是振興國貨救國之最好机會了
本號新自祖國辦來大帮鮮明雜貨藥材及應年水貨
僑胞光顧特別歡迎
廣裕隆謹啓

國醫　黃靄基

香港名醫陳大劑先生授徒
廣東中醫研究所全科畢業
台山縣政府考取開業執照
統理男婦小兒內外全科

（病者注意）本醫生見有垂危及日久不愈等頑症常用藥每味五六兩病者千祈照服切勿將藥量減輕致有悞也

外埠來信言症配方暫收壹元

101 Pender St. E. Vancouver, B.C.

咗哥華　活生葯行

專辦祖國參茸玉桂生熟藥材
搜羅環球著名膏丹丸散

代理
德國生殖靈補片
香港天壽堂補腎丸
公和祥健腎丸

大埠　姚樹南　曹統新

WAT SANG CO., LTD.
87. PENDERE SRSEY 5369
VANCOUVER 13.C.

李天助馳名濕毒藥膏

李天助馳名濕毒藥膏
寰球唯一皮膚症之聖藥
活人千萬確有奇效
此膏久已馳名無不稱爲醫治皮膚濕毒凡一切無名腫毒癢爛疥瘡癬疥頭瘍疱痔瘡濕疹小兒胎毒黃水瘡爛瘡毒等症搽數次即止癢生肌百發百中應驗如神
定價每盒弍元（外埠加郵費一毛）

李天助止癢解毒水
非常靈驗遠近知名
專治皮膚濕毒乾濕癬癩毛腳癬牛皮癬鹹瘡熱痱無名腫毒周身痕癢搽此藥水殺蟲止癢解毒立刻見功靈效無比
定價每樽壹元（郵費一毛）

中外各埠商號均有代理分銷
雲高埠　金利源　廣萬生　活生藥行　鶴行公司　廣裕隆　金山正埠　永合公司　域多利　天津公司　參如公司　三藩市　漢口公司　及　中外各埠　百貨公司　各大藥房　均有代理

雲高華代理活生藥行
Wat Sang Co. Ltd.
87 Pender St. E. Vancouver, B. C.

事務所

地址　喜市定央緬街（即藏書樓對面）第四層四百〇三至四百〇五號房
講綫　詩麼二四二壹

何盈基

代理
民刑訴訟
各種文件
交涉事宜

403-4-5 Dawson Block
Vancouver, B. C.
Telephone Seymour 2421

UDL
Silver Fizz
London Dry GIN
... Made from a famous formula over 200 years old
25 oz. $1.75
40 oz. $2.60
12 oz. .90

◎捨兒華咩市◎
蘭頓都荔振（醇良振酒）此酒係照蘭頓方法在卑詩省蒸釀而成請注意價目

十貳安市····九毛
廿五安市····一元七五
四十安市····貳元六毛

夭奶佚蒸酒有限公司佈
云哥巴，卑詩省.

此告白與皇家酒房兼省政府無涉

洗帽方法普通洗者每用沙紙磨擦此乃最爲損害本店不用沙紙而用机器採法工廠手續本店有此特色每件取價五毛並有靚舊帽平賣
舖在雲埠喜市定街東一百貳十六號
B. C. Hat Cleaners, 126 Hastings St. E.

TIEN SAU TONG
Hong Kong
MADE IN CHINA
調經姑嫂丸

天壽堂
姑嫂丸
治婦女經期肚痛赤白不育

男子腎虛　夜尿　速服
海狗鞭健腎丸

◀中外各埠商店藥房均有代理▶

總行香港德輔道中　分行廣州十八甫

雲高華代理　活生行　金利源　城多利　萬育堂　滙生源